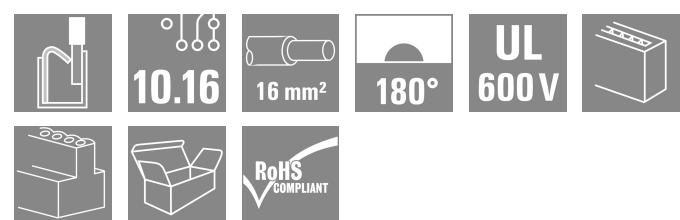


**BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Produktbild****Geräteanschlussstechnik | OMNIMATE® Power BUF 10.16**

PUSH IN-Leiterplattensteckverbinder 16mm<sup>2</sup> mit wire-ready Funktion

- PUSH IN-Technologie mit aufstellbarer wire-ready Klemmstelle erleichtert den Anschluss von flexiblen Leitern ohne Aderendhülse und Leitern mit besonders steifer Isolierung
- Direktes Anschließen ohne Werkzeug von massiven Leitern und Leitern mit aufgecrimpften Aderendhülsen für schnelles und sicheres Verdrahten
- Einhandbedienung des Steckverbinder und automatische Verrastung dank Mittenflansch mit Rastbefestigung und optional zusätzliche Schraubbefestigung

**Allgemeine Bestelldaten**

Ausfuehrung	Leiterplattensteckverbinder, Buchsenstecker, 10.16 mm, Polzahl: 2, 180°, PUSH IN mit Betätigungsselement, Klemmbereich, max. : 16 mm <sup>2</sup> , Box
Best.-Nr.	<a href="#">2493170000</a>
Art	BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503203
VPE	56 ST
Produkt-Kennzahlen	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Verpackung	Box

**BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Technische Daten****Zulassungen**

## Zulassungen



ROHS	Konform
UL File Number Search	<a href="#">UL Webseite</a>
Zertifikat-Nr. (cURus)	E60693

**Abmessungen und Gewichte**

Tiefe	39.5 mm	Tiefe (inch)	1.5551 inch
Höhe	28.9 mm	Höhe (inch)	1.1378 inch
Breite	20.32 mm	Breite (inch)	0.8 inch
Nettogewicht	7 g		

**Umweltanforderungen**

RoHS-Konformitätsstatus	Konform ohne Ausnahme
REACH SVHC	Keine SVHC über 0,1 Gew.-%

**Systemkennwerte**

Produktfamilie	OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16	Anschlussart	Feldanschluss
Leiteranschlusstechnik	PUSH IN mit Betätigungsselement	Raster in mm (P)	10.16 mm
Raster in Zoll (P)	0.400 "	Leiterabgangsrichtung	180°
Polzahl	2	L1 in mm	10.16 mm
L1 in Zoll	0.400 "	Anzahl Reihen	1
Polreihenzahl	1	Bemessungsquerschnitt	16 mm <sup>2</sup>
Berührungsschutz nach DIN VDE 57 106	fingersicher	Berührungsschutz nach DIN VDE 0470	IP 20
Schutzart	IP20	Kodierbar	Ja
Abisolierlänge	18 mm	Schraubendreherklinge	0,8 x 4,0
Schraubendreherklinge Norm	DIN 5264	Steckzyklen	25
Steckkraft/Pol, max.	15 N	Ziehkraft/Pol, max.	15 N

**Werkstoffdaten**

Isolierstoff	PA GF	Farbe	schwarz
Farbtabelle (ähnlich)	RAL 9011	Isolierstoffgruppe	II
Kriechstromfestigkeit (CTI)	≥ 400	Isolationswiderstand	≥ 10 <sup>8</sup> Ω
Moisture Level (MSL)		Brennbarkeitsklasse nach UL 94	V-0
Kontaktmaterial	Cu-leg	Kontaktoberfläche	versilbert
Schichtaufbau - Steckkontakt	≥ 3 µm Ag	Lagertemperatur, min.	-40 °C
Lagertemperatur, max.	70 °C	Betriebstemperatur, min.	-50 °C
Betriebstemperatur, max.	120 °C		

**Anschließbare Leiter**

Klemmbereich, min.	2.5 mm <sup>2</sup>
Klemmbereich, max.	16 mm <sup>2</sup>
Leiteranschlussquerschnitt AWG, min.	AWG 12
Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.	AWG 4
eindrähtig, min. H05(07) V-U	2.5 mm <sup>2</sup>
eindrähtig, max. H05(07) V-U	10 mm <sup>2</sup>

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Technische Daten

mehrdrähtig, min. H07V-R	10 mm <sup>2</sup>
mehrdrähtig, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
feindrähtig, min. H05(07) V-K	2.5 mm <sup>2</sup>
feindrähtig, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
mit AEH mit Kragen DIN 46 228/4, min. 2.5 mm <sup>2</sup>	
mit AEH mit Kragen DIN 46 228/4, max. 16 mm <sup>2</sup>	
mit Aderendhülse nach DIN 46 228/1, min. 2.5 mm <sup>2</sup>	
mit Aderendhülse nach DIN 46 228/1, max. 16 mm <sup>2</sup>	

Klemmbare Leiter	Leiteranschlussquerschnitt	Typ	feindrähtig
		nominal	2.5 mm <sup>2</sup>
	Aderendhülse	Abisolierlänge	nominal 20 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H2.5/25D BL</a>
		Abisolierlänge	nominal 18 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H2.5/18</a>
	Leiteranschlussquerschnitt	Typ	feindrähtig
		nominal	4 mm <sup>2</sup>
		Abisolierlänge	nominal 20 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H4.0/26D GR</a>
	Aderendhülse	Abisolierlänge	nominal 18 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H4.0/18</a>
		Typ	feindrähtig
		nominal	6 mm <sup>2</sup>
	Aderendhülse	Abisolierlänge	nominal 20 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H6.0/26 SW</a>
		Abisolierlänge	nominal 18 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H6.0/18</a>
	Leiteranschlussquerschnitt	Typ	feindrähtig
		nominal	10 mm <sup>2</sup>
		Abisolierlänge	nominal 21 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H10.0/28 EB</a>
	Aderendhülse	Abisolierlänge	nominal 18 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H10.0/18</a>
		Typ	feindrähtig
		nominal	16 mm <sup>2</sup>
	Aderendhülse	Abisolierlänge	nominal 21 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H16.0/28 GN</a>
		Abisolierlänge	nominal 18 mm
		Empfohlene Aderendhülse	<a href="#">H16.0/18</a>

Hinweistext Die Länge der Aderendhülse ist in Abhängigkeit vom Produkt und von der jeweiligen Bemessungsspannung auszuwählen.

## Bemessungsdaten nach IEC

Bemessungsstrom, min. Polzahl (Tu=20°C)	76 A	Bemessungsstrom, max. Polzahl (Tu=20°C)	71 A
Bemessungsstrom, min. Polzahl (Tu=40°C)	70 A	Bemessungsstrom, max. Polzahl (Tu=40°C)	62 A

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Technische Daten

Bemessungsspannung bei Überspannungsk./Verschmutzungsgrad II/2	1000 V
Bemessungsspannung bei Überspannungsk./Verschmutzungsgrad III/3	1000 V
Bemessungsstoßspannung bei Überspannungsk./Verschmutzungsgrad III/2	8 kV
Kurzzeitstromfestigkeit	3 x 1s mit 800A

Bemessungsspannung bei Überspannungsk./Verschmutzungsgrad III/2	1000 V
Bemessungsstoßspannung bei Überspannungsk./Verschmutzungsgrad III/2	8 kV
Bemessungsstoßspannung bei Überspannungsk./Verschmutzungsgrad III/3	8 kV

## Nenndaten nach UL 1059

Institut (cURus)	CURUS
Nennspannung (Use group B / UL 1059)	600 V
Nennstrom (Use group B / UL 1059)	51 A
Leiteranschlussquerschnitt AWG, min.	AWG 12
Hinweis zu den Zulassungswerten	Angaben sind Maximalwerte, Details siehe Zulassungs- Zertifikat.

Zertifikat-Nr. (cURus)	E60693
Nennspannung (Use group C / UL 1059)	600 V
Nennstrom (Use group C / UL 1059)	51 A
Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.	AWG 6

## Verpackungen

Verpackung	Box
VPE Breite	186.00 mm

VPE Länge	355.00 mm
VPE Höhe	77.00 mm

## Typprüfungen

Prüfung: Haltbarkeit der Markierungen	Norm	IEC 60068-2-70 / 12.95
	Prüfung	Ursprungskennzeichnung, Typkennzeichnung, Raster, Lebensdauer, Abisolierlänge
	Bewertung	vorhanden
Prüfung: Klemmbarer Querschnitt	Norm	IEC 60999-1:1999-11 Abschnitt 9.1, IEC 60947-1:2011-03 Abschnitt 8.2.4.5.1
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt mehrdrähtig 2,5 mm <sup>2</sup> Leitertyp und Leiterquerschnitt eindrähtig 2,5 mm <sup>2</sup> Leitertyp und Leiterquerschnitt mehrdrähtig 16 mm <sup>2</sup> Leitertyp und Leiterquerschnitt starr 10 mm <sup>2</sup> Leitertyp und Leiterquerschnitt AWG 12/1 Leitertyp und Leiterquerschnitt AWG 12/19 Leitertyp und Leiterquerschnitt AWG 4/1 Leitertyp und Leiterquerschnitt AWG 4/19
Prüfung auf Beschädigung und unbeabsichtigtes Lösen von Leitern	Bewertung	bestanden
	Norm	IEC 60999-1:1999-11 Abschnitt 9.4 bzw. Abschnitt 8.10
	Anforderung	0,7 kg
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt H07V-K2.5 Leitertyp und Leiterquerschnitt H07V-U2.5 Leitertyp und Leiterquerschnitt AWG 14/1

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Technische Daten

		Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG 14/19
	Bewertung	bestanden	
	Anforderung	2,9 kg	
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt	H07V-K16
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	H07V-U16
	Bewertung	bestanden	
	Anforderung	4,5 kg	
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG 4/7
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG 4/19
Pull-Out Test	Norm	IEC 60999-1:1999-11 Abschnitt 9.5	
	Anforderung	≥50 N	
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG 14/1
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG 14/19
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	H07V-K2,5
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	H07V-U2,5
	Bewertung	bestanden	
	Anforderung	≥100 N	
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt	H07V-K16
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	H07V-U16
	Bewertung	bestanden	
	Anforderung	≥ 135 N	
	Leitertyp	Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG 4/7
		Leitertyp und Leiterquerschnitt	AWG4/19
	Bewertung	bestanden	

## Wichtiger Hinweis

IPC-Konformität	Konformität: Die Produkte werden nach international anerkannten Standards und Normen entwickelt, gefertigt und ausgeliefert und entsprechen den zugesicherten Eigenschaften im Datenblatt bzw. erfüllen dekorative Eigenschaften in Anlehnung der IPC-A-610 „Class2“. Darüber hinaus gehende Ansprüche an die Produkte können auf Anfrage bewertet werden.
Hinweise	<ul style="list-style-type: none"> <li>Additional variants on request</li> <li>Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>P on drawing = pitch</li> <li>Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

## Klassifikationen

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

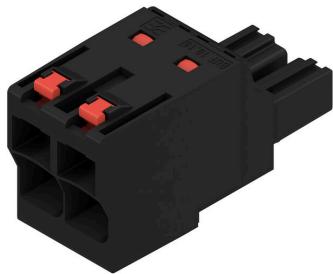
## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Zeichnungen

### Produktbild



### Maßbild

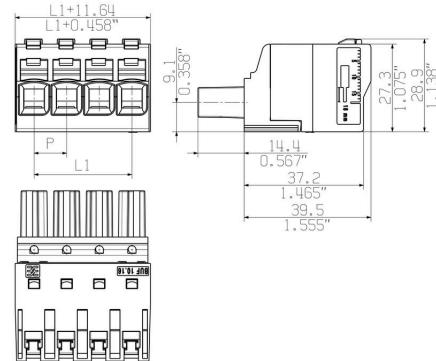
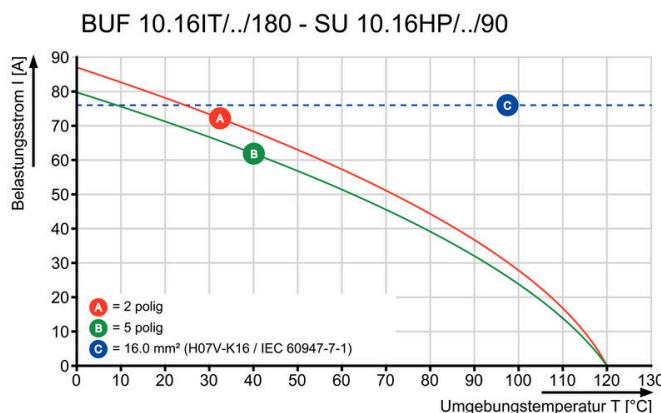
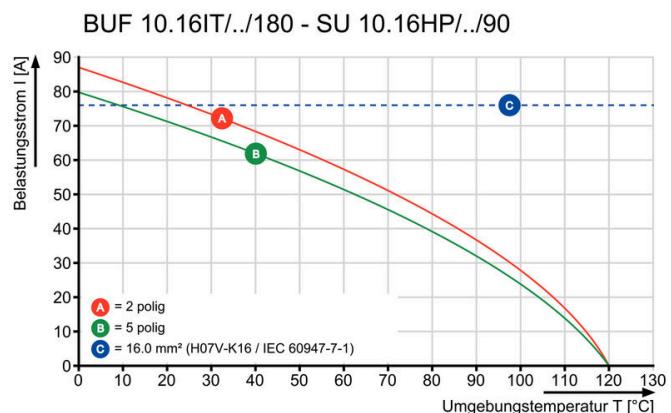


Abbildung ähnlich

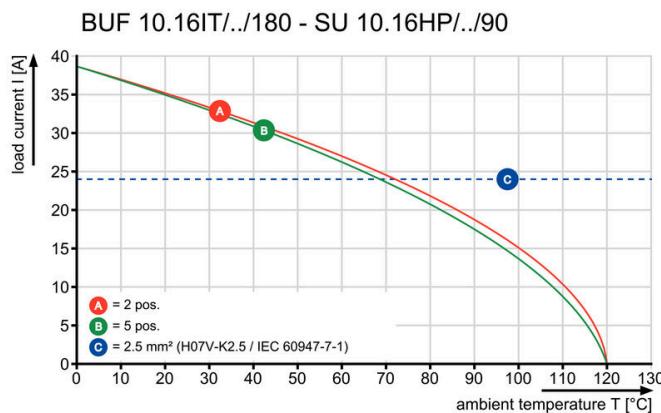
### Diagramm



### Diagramm



### Diagramm



Leichtes Anschließen der LeiterWIRE READY

### Produktvorteil



Leichtes Anschließen der LeiterWIRE READY

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

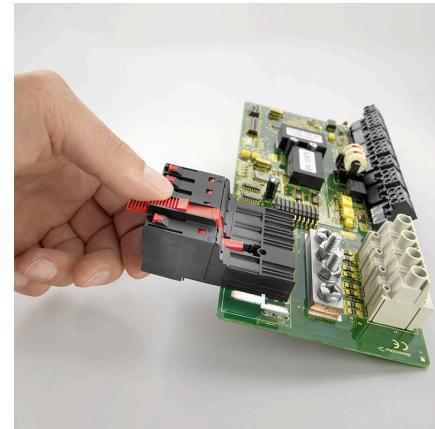
## Zeichnungen

### Produktvorteil



Schnelles Verdrahten

### Produktvorteil



Einhändige Bedienung Automatische Verrastung

**BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Zubehör****Kodierelemente**

Die steckbare Anschlussstechnik für Leistungselektronik ist optimiert für die moderne Antriebstechnik, beispielsweise Motorstarter, Frequenzumrichter und Servoregler.

OMNIMATE Power setzt Standards durch erhöhte Sicherheit und innovative Lösungen wie steckbare Schirmauflage, integrierte Signalkontakte oder Einhandbedienung.

Die 3 Produktserien bieten Ihnen weitere Vorteile:

- Applikationsgerechte Skalierbarkeit: Vom kompakten 4 mm<sup>2</sup>-Anschluss für 29 A (IEC) bzw. 20 A (UL) bis zum robusten 16 mm<sup>2</sup>-Anschluss für 76 A (IEC) bzw. 54 A (UL)
- Uneingeschränkter Einsatz bis 1000 V (IEC) bzw. 600 V (UL)
- Vielfältige, applikationsoptimierte Befestigungsmöglichkeiten

Unser Service:

Gestalten Sie ihre individuellen Steckverbindungen einfach per Produktkonfigurator.

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	KO BU/SU10.16HP BK	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1824410000</a>	Leiterplattensteckverbinder, Zubehör, Kodierelement, schwarz,
GTIN (EAN)	4032248326716	Polzahl: 1
VPE	50 ST	
Art	KO BU/SU10.16HP WT	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">2592600000</a>	Leiterplattensteckverbinder, Zubehör, Kodierelement, natur, Polzahl: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
VPE	50 ST	

**Schlitz-Schraubendreher**

Schlitz-Schraubendreher mit Rundklinge, SD DIN 5265, ISO 2380/2, Abtrieb nach DIN 5264, ISO 2380/1, Spitze Chrom Top, SoftFinish-Griff

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	SDS 0.8X4.5X125	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">9009020000</a>	Schraubendreher, Schraubendreher
GTIN (EAN)	4032248266883	
VPE	1 ST	

**BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Gegenstücke****SU 10.16HP/180G**

Einreihige Hochstrom-Stifteleiste, polverlustfrei anreichbar oder mit patentiertem Flansch zur schnellen, werkzeuglosen Verriegelung. Höchste Bedienungs- und Betriebssicherheit durch 100% fehlstecksicheres Steckgesicht, einzigartige Kodiervielfalt, Zusatzbefestigung und integrierbare Positionierhilfe. Stiftlänge mit 3,5 mm optimiert für den Wellenlötprozess, Steckrichtung 180° zu den Lötstiften.

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	SU 10.16HP/02/180G 3.5A...	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1813410000</a>	Leiterplattensteckverbinder, Stifteleiste, seitlich geschlossen, THT-
GTIN (EAN)	4032248297603	Lötanschluss, 10.16 mm, Polzahl: 2, 180°, Lötstiftlänge (l): 3.5 mm,
VPE	90 ST	versilbert, schwarz, Box

**SU 10.16HP/270G**

Einreihige High Performance Stifteleiste, polverlustfrei anreichbar oder mit patentiertem Flansch zur schnellen, werkzeuglosen Verriegelung. Höchste Bedienungs- und Betriebssicherheit durch 100% fehlstecksicheres Steckgesicht, einzigartige Kodiervielfalt und Zusatzbefestigung im Flansch. Stiftlänge mit 3,5 mm optimiert für den Wellenlötprozess, Steckrichtung 270° zu den Lötstiften.

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	SU 10.16HP/02/270G 3.5A...	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1813490000</a>	Leiterplattensteckverbinder, Stifteleiste, seitlich geschlossen, THT-
GTIN (EAN)	4032248297702	Lötanschluss, 10.16 mm, Polzahl: 2, 270°, Lötstiftlänge (l): 3.5 mm,
VPE	90 ST	versilbert, schwarz, Box

**SU 10.16HP/90G**

Einreihige Hochstrom-Stifteleiste, polverlustfrei anreichbar oder mit patentiertem Flansch zur schnellen, werkzeuglosen Verriegelung. Höchste Bedienungs- und Betriebssicherheit durch 100% fehlstecksicheres Steckgesicht, einzigartige Kodiervielfalt und Zusatzbefestigung im Flansch. Stiftlänge mit 3,5 mm optimiert für den Wellenlötprozess Steckrichtung 90° zu den Lötstiften.

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	SU 10.16HP/02/90G 3.5A...	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1813330000</a>	Leiterplattensteckverbinder, Stifteleiste, seitlich geschlossen, THT-
GTIN (EAN)	4032248297511	Lötanschluss, 10.16 mm, Polzahl: 2, 90°, Lötstiftlänge (l): 3.5 mm,
VPE	90 ST	versilbert, schwarz, Box

**BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Gegenstücke****SUZ 10.16HP 180G AG**

OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP - die 50 kVA-Leistungsklasse  
Mehr Strom für mehr Leistung.  
Die heutige Oberklasse des Leistungssteckverbinder-Systems OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP erlaubt durch sein hoch belastbares Kontaktssystem eine steckbare Energieübertragung mit größtmöglichen Lastreserven. HP steht für High Performance was durch die hohe Dauergebrauchstemperatur von 120 °C unterstrichen wird. Die maßgeschneiderte, steckbare Lösung für alle Applikationen die 600 V UL oder 1.000 V (IEC) bei bis zu 76 A (IEC) und 54 A (UL) erfüllen müssen.

**Allgemeine Bestelldaten**

Art	SUZ 10.16HP/02/180G AG ...	Ausfuehrung
Best.-Nr.	<a href="#">1947480000</a>	Leiterplattensteckverbinder, Stiftstecker, 10.16 mm, Polzahl: 2, 180°,
GTIN (EAN)	4032248623761	Zugbügelaanschluss, Klemmbereich, max. : 16 mm <sup>2</sup> , Box
VPE	64 ST	